



TRIBUNAL SUPERIOR DE PEREIRA
Sala de Decisión Civil Familia

EDDER JIMMY SÁNCHEZ CALAMBÁS
Magistrado ponente

SC-0013-2023

Pereira, treinta y uno (31) de mayo de dos mil veintitrés 2023

ASUNTO:	SENTENCIA DE SEGUNDA INSTANCIA
PROCESO:	SIMULACIÓN
RADICACIÓN:	66001-31-03-002- 2018-00078-01
PROCEDENCIA:	JUZGADO SEGUNDO CIVIL DEL CIRCUITO DE PEREIRA
DEMANDANTE:	GLADYS JANETH ARISTIZÁBAL ARISTIZÁBAL
DEMANDADOS:	GERMÁN VILLEGAS GIRALDO MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS
LITISCONSORTE:	LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ
TEMAS:	LEGITIMACIÓN EN LA CAUSA EN ACCIÓN SIMULATORIA PRUEBA DE LA SIMULACIÓN

1. ASUNTO A DECIDIR

El recurso de APELACIÓN interpuesto por la parte demandante, contra la sentencia calendada el 26 de noviembre de 2020, emitida por el Juzgado Segundo Civil del Circuito de Pereira, en el proceso de simulación de la referencia.

1. SÍNTESIS DE LA DEMANDA Y SU CONTESTACIÓN (ART. 280 C.G.P)

1.1. La demanda

1.1.1. Subsanado el libelo, pidió la actora declarar: (i) Que es simulado en forma absoluta el contrato de compraventa del vehículo de placas SJU 428, automóvil de servicio público -taxi, transferido por el señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO a su señora madre MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS el 28-10-2016. (ii) Que esta donación (sic) es absolutamente nula por falta de insinuación. (iii) Que se ordene la cancelación y registro de la venta, para que este bien regrese a la sociedad patrimonial. (iv) Que se condene al demandado, por actuar de mala fe, a la restitución del bien, o en su defecto se restituya el valor del cupo \$160.000.000 a la fecha de 6 de abril de 2018. (v) Igualmente, que se condene al pago de los frutos

civiles por \$150.000 diarios desde la fecha de la simulación, hasta la fecha en que se emita la sentencia.

1.1.2. Como sustento de la pretensión, se relató en la demanda que la señora GLADYS JANETH y el señor GERMÁN empezaron en el año 2008 una convivencia estable, como marido y mujer, bajo el mismo techo. Que con la indemnización del vehículo de placa SJS 639, el señor GERMÁN adquirió el taxi de placa SJS 428 al cual se le transfirió el cupo del vehículo anterior. Para el 12 de octubre de 2016 aparece el vehículo como propietario el señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO según certificado de tradición de dicha fecha y 16 días después se da la transferencia del vehículo a su madre desde el 28 de octubre de 2016.

Se manifiesta que el mencionado contrato de compraventa es una simulación absoluta, porque, de una parte, la compradora MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS, no canceló el precio, ya que es una persona de más de 70 años que no genera ingresos, pues no labora, tampoco ha recibido herencia, ni presenta declaración de renta, no recibe pensión. La misma señora vive en casa de su hijo GERMÁN sin cancelar un peso por canon de arrendamiento, solo cancelan los servicios públicos.

Esta venta es simulada en forma absoluta, pues se hizo para defraudar la sociedad patrimonial de hecho existente entre la señora GLADYS JANETH y el señor GERMÁN, cuyo reconocimiento, disolución y liquidación se lleva a cabo actualmente en el Juzgado Segundo de Familia de Pereira. *(Folios 26 a 31, archivo 01CuadernoPrincipal.pdf, primera instancia expediente digital).*

1.2. La contestación de la demanda

1.2.1. GERMÁN VILLEGAS GIRALDO. Se opuso a las pretensiones. De los hechos dijo algunos son ciertos, otros no. Propuso excepciones de fondo que denominó: (i) Mala fe de la demandante. (ii) Falta de legitimación para iniciar la acción. *(Folios 65 a 69, íd.).*

1.2.2. MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS. También se opuso a las pretensiones. De los hechos dijo algunos no le constan y de otro no ser ciertos y admitió muy pocos como ciertos. No formuló excepciones. *(Folios 72 a 75 íd.).*

1.2.3. En la primera audiencia (art.372 CGP), el juzgado dispuso la vinculación de **LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ**, al considerarlo como litisconsorte necesario. *(archivo 03ActaAudienciaInstrucciónYJuzgam.pdf, primera instancia expediente digital)*

Notificado de la demanda, la contestó manifestando que algunos hechos son ciertos y otros no. Se opuso a las pretensiones. No formuló excepciones. *(Folios 15 a 17, archivo 04CuadernoPrincipalVol2.pdf, primera instancia expediente digital)*

2. SENTENCIA DE PRIMER GRADO

2.1. Decidió el juzgado desestimar las pretensiones de la demanda y condenó en costas a la parte demandante a favor de los demandados.

2.2. Inicialmente, el a quo encontró acreditados los presupuestos procesales, luego enunció los presupuestos estructurales de la simulación, advirtiendo que no está regulado en la ley la simulación de los negocios jurídicos, ni señala quienes son titulares de esta, de allí que la limitación de sus contornos es obra de la doctrina jurisprudencial, que se ha encargado de establecer los presupuestos axiológicos necesarios para la prosperidad de las pretensiones.

Dio por acreditada la existencia del negocio que se cuestiona como simulado; luego se aplicó a determinar la legitimación en la causa de la actora. Dijo: *“Para demandar la declaración de simulación no solo están legitimados quienes directamente intervinieron en el concierto simulatorio y sus herederos, sino también los terceros, siempre que el acto fingido les acarree un perjuicio cierto y actual. Es decir, que su derecho se vea impedido o se vea limitado por el acto ostensible. Dentro de tales terceros, se cuentan los compañeros permanentes, a los cuales se refirió el órgano de cierre de la especialidad, para indicar que se legitiman para pedir la declaración de simulación a partir de la notificación al simulante de la demanda de disolución del vínculo. Circunstancia que debe anteceder a la presentación de la demanda. Así que, alegar públicamente la condición de compañero permanente como fruto de la convivencia reiterada no confiere un derecho concreto sobre los bienes adquiridos durante el tiempo de duración de la unión marital, ni legitima para atacar por simulado el acto celebrado por el otro compañero. Ello por cuanto, mientras no se hubiese disuelto la sociedad los compañeros permanentes, al igual que los cónyuges, se tendrán por separados de bienes y por lo mismo gozaran de capacidad dispositiva con total independencia frente al otro”*. Citó una sentencia de la Corte Suprema de Justicia, SC del 27 de agosto de 2002, expediente 6926.

Luego agregó: *“En ese orden de ideas, no es la existencia del vínculo lo que legitima la simulación, sino la notificación de la demanda orientada a obtener su disolución y liquidación. Como ya se señaló para el caso de los compañeros permanentes, resulta necesario para adquirir la legitimación en la pretensión simulatoria, la acción directamente encaminada a la disolución del régimen de la sociedad patrimonial y no solo la acción de declaración de existencia de la unión marital de hecho. En este caso, sin embargo, la acción judicial que se adujo estuvo encaminada únicamente a obtener la declaración de la existencia de la unión marital de hecho y fue ese precisamente su corolario. No su disolución y su liquidación, según lo evidencia copia del acta que recoge la audiencia llevada a cabo el 7 de septiembre de 2018 por el Juzgado Segundo de Familia de Pereira, folio 9, volumen 2 del cuaderno 1.”*

Señaló posteriormente: *“En este orden de ideas, aunque dicha demanda se notificó al presunto simulante el 11 de enero de 2018, antes de formularse la de simulación, no es*

idónea para legitimar a la demandante, porque no está orientada a obtener la disolución y liquidación del vínculo, sino, únicamente la declaración de su existencia como en efecto aconteció. En tal circunstancia, no habilita para opugnar por simulado los actos del otro compañero.”

Concluyó entonces, que la demandante carece de legitimación en la causa para promover la acción de simulación y este es un presupuesto medular de la pretensión, al punto que su ausencia es suficiente para desestimarlas sin abordar los restantes presupuestos.

3. EL RECURSO DE APELACIÓN

3.1. Inconforme con la decisión, apeló la apoderada de la actora. Considera la recurrente que a la demandante sí le asiste el derecho a demandar la simulación. Y porque con dicha decisión se ve gravemente lesionado el debido proceso de la señora GLADYS JANETH. Agrega, está probada la simulación. (*archivo 1RecursoApelación.pdf expediente digital*). A los reparos se referirá más adelante la Sala.

4. RAZONAMIENTOS DE ORDEN LEGAL Y DOCTRINARIOS (ART. 28o C.G.P)

4.1. Presupuestos procesales. Se observa en el caso bajo examen que concurren cabalmente los denominados presupuestos procesales, de tal suerte que no aparece reproche por hacer desde el punto de vista, en torno de la validez de lo actuado, en virtud de lo cual puede la Sala pronunciarse de fondo.

4.2. Legitimación en la causa. La legitimación en la causa como presupuesto indispensable para la procedencia de la pretensión, es decir, como condición de la acción judicial, ha sido considerada una cuestión propia del derecho sustancial, pues alude a la materia debatida en el litigio. La prosperidad de la pretensión depende, entre otros requisitos -ha dicho la Corte suprema de Justicia- de que *«se haga valer por la persona en cuyo favor establece la ley sustancial el derecho que se reclama en la demanda, y frente a la persona respecto de la cual ese derecho puede ser reclamado...»*. También ha sostenido que el mencionado requisito para la sentencia de fondo estimatoria de la pretensión, se identifica con la titularidad del derecho sustancial, de ahí que haya sostenido que, *«si el demandante no es titular del derecho que reclama o el demandado no es persona obligada, el fallo ha de ser adverso a la pretensión de aquél, como acontece cuando reivindica quien no es el dueño o cuando éste demanda a quien no es poseedor»*. Además, que, es deber del juez asumir su examen de manera oficiosa en la sentencia. (Ver por ej. sentencias SC1182-2016, SC16669-2017 -SC5226-2021)

A ese criterio, se adiciona otro reconocido por el ordenamiento jurídico, en virtud del cual se aceptan como legitimados en un proceso sujetos que no son titulares del derecho o de la relación jurídica sustancial objeto del proceso (terceros), situación que se conoce como legitimación extraordinaria, como por ejemplo en la sustitución

procesal, en la simulación (puesto que el ocultamiento de la voluntad real de los contratantes puede afectar patrimonialmente a sujetos diferentes a los contratantes) y en la acción pauliana. En el caso bajo estudio se trata de una compañera permanente que demanda la simulación de un negocio celebrado por su pareja.

4.2.1. Legitimación por activa. Legitimación en la causa del compañero(a) permanente para demandar la simulación de un negocio celebrado por su pareja. Bien es sabido que no existe en el ordenamiento civil colombiano una disposición que aluda literalmente a la acción de simulación de los negocios jurídicos, conocida también como acción de prevalencia, o que precise de manera específica quienes son o puedan ser los titulares de esta; ha sido la Corte Suprema de Justicia la que, en su labor de delinear sus contornos y con base en el artículo 1766 del Código Civil, de tiempo atrás, en forma reiterada y acorde, ha asentado que de ella son titulares no sólo las partes que intervinieron o participaron en el concilio simulatorio y, en su caso, sus herederos, sino, también, los terceros, cabalmente, cuando el acto fingido les acarrea un perjuicio cierto y actual. (Sentencia SC-040-2021)

De otro lado, y de acuerdo con reiterada jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia, la legitimación en la causa por activa, para demandar la simulación de un negocio celebrado por el otro compañero(a) permanente es necesario que se haya disuelto (que es cuando surge el interés), o haberse demandado la declaración de existencia de la unión marital de hecho y haberse notificado al demandado(a) el auto admisorio de la demanda, esto es, haberse conformado la *litiscontestatio* en el proceso de unión marital. Entonces, la legitimación por activa se estructura con la previa formación de la relación jurídico procesal en el proceso de unión marital o ya disuelta. (Sentencia SC5226-2021, SC3864-2015 y STC16738-2019 criterio auxiliar)

La doctrina tradicional que se ha expuesto, respecto de que la legitimación de un cónyuge o compañero para demandar la simulación se halla, desde la formulación de la demanda con fines disolutorios de la sociedad patrimonial, o en el caso del matrimonio de la sociedad conyugal, se ha mantenido hasta estos tiempos, a pesar de que se ha tratado de modificar la jurisprudencia al respecto, en el sentido de que dicha legitimación surge desde la conformación de la unión marital o desde la celebración misma del matrimonio, sin que se haya logrado, como bien se explica en la Sentencia STC16738-2019 o se percibe en la Sentencia SC5226-2021.

4.2.2. La legitimación por pasiva. El criterio actual de la Corte Suprema de Justicia, señala que, en los casos de simulación donde se busca revelar la verdadera esencia de un contrato por un tercero que no intervino en su celebración, la acción debe estar dirigida contra quienes lo suscribieron, por las repercusiones que el debate conlleva para todos ellos, puesto que la prescindencia de alguno impediría

discutir sobre su participación y se truncaría así el objetivo pretendido de revisar el quehacer contractual. (Ver por ej. Sentencia SC2496-2022)

En el asunto bajo estudio, la demanda se dirigió contra GERMÁN VILLEGAS GIRALDO (vendedor del taxi) y MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS a quien se le debía hacer el traspaso); sin embargo, el juzgado vinculó como litisconsorte necesario al señor LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ, quien suscribió, como comprador, el contrato de compraventa del mencionado vehículo. De esta manera el juzgado de primera instancia integró debidamente la parte pasiva y subsanó la omisión de la demandante en dirigir también la demanda en su contra.

Siendo, así las cosas, el presupuesto de la legitimación en la causa de ambos extremos de la litis en el presente asunto se halla acreditada. Al resolver los reparos se explicará en detalle la legitimación por activa en este caso concreto, dado que el funcionario judicial de primer grado señaló no estaba acreditada, contrario a lo que dispondrá este despacho al resolver el recurso.

4.4. La simulación y su prueba. Enseña la Corte Suprema de Justicia que, la simulación negocial, en esencia comporta un problema de discrepancia entre el propósito real de los contratantes y su exteriorización, acontecimiento suscitado básicamente por voluntad de los agentes quienes bajo la apariencia de un pacto, han descartado de antemano la producción de efectos, o la concreción de unos distintos. En otras palabras, es una convención aparente, ya por no existir o por diferir de la declarada. El fingimiento, por tanto, puede ser absoluto, si los supuestos contratantes no han deseado, de ninguna manera, la realización del convenio manifestado, es decir, éste se halla ausente por completo; o relativo, cuando la verdadera intención se dirige a celebrar uno ajeno al expresado ante terceros, como cuando en lugar de compraventa, se encubre una donación. (Sentencia SC11232-2016 Corte Suprema de Justicia)

Igualmente, señala el alto Tribunal que, para la estructuración de la simulación, bien absoluta o ya relativa, se requiere la existencia de una inequívoca intención de aparentar entre los partícipes del negocio atacado. Y es que, la simulación en un contrato solamente puede ofrecerse cuando quienes participan en él se conciertan para crear una declaración aparente que oculte ante terceros su verdadera intención que puede consistir, en descartar inter-partes todo efecto negocial (simulación absoluta), o en que se produzcan otros efectos distintos, en todo o en parte, de los que surgen de la declaración aparente (simulación relativa).

La importancia de la prueba indirecta en esta clase de procesos no admite ninguna duda, habida cuenta que ante la dificultad de acreditar el pacto real que subyace al aparente, esta resulta ser el mecanismo ideal para auscultar la realidad, pues, con ella, *“se logra, por inducción lógica, el resultado de dar por conocidos, con base en hechos firmemente acreditados en el proceso, otros que no lo están, lo que supone una*

labor crítica donde predominan ampliamente la labor intelectual del juzgador, quien dentro de los límites señalados en la ley, libremente escoge los hechos básicos que le han de servir para formular la inferencia y deducir sus consecuencias” (C.S.J. S.C., sentencia de Agosto 28 de 2001, Rad. 6673).

5. REPAROS A LA SENTENCIA

Sostiene el apelante que a la actora le asiste el pleno derecho a iniciar la acción de simulación, puesto que al momento de incoar la misma ya se había declarado la existencia de la unión marital de hecho, como se manifestó en el hecho décimo de la demanda. El Juzgado Segundo de Familia decretó la unión marital de hecho, la declaró disuelta y en estado de liquidación la sociedad patrimonial, solicitada el 7 de septiembre de 2018; al momento de iniciar la acción ya se encontraba en firme la sentencia, la cual le dio pleno derecho a demandante para impetrar la acción de simulación. Además, agrega que se probó la simulación. Solicitó, en consecuencia, se revoque la sentencia apelada y se le concedan a la accionante las pretensiones incoadas. (archivo 1RecursoApelación.pdf expediente digital)

5.1. RESPUESTA: PROSPERAN

5.2.1. En el proceso se encuentra acreditado que la demandante GLADYS JANETH ARISTIZÁBAL ARISTIZÁBAL, adelantó ante el Juzgado Segundo de Familia de Pereira un proceso de declaración de unión marital de hecho, siendo demandado el señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, el cual culminó con sentencia del día 7 de septiembre de 2018 (en oralidad); declaró el despacho judicial: (i) La existencia de la unión marital de hecho que conformaron GLADYS JANETH ARISTIZÁBAL ARISTIZÁBAL y GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, desde el mes de octubre de 2008 hasta el mes de junio de 2016. Y (ii) Disuelta y en estado de liquidación la sociedad patrimonial de hecho que conformaron los mencionados compañeros. Así se acreditó. (Folios 11 al 14 archivo 01CuadernoPrincipal.pdf, primera instancia expediente digital).

5.2.2. La demanda de simulación absoluta se presentó el 11 de octubre de 2018. (Folios 17 al 21 archivo 1cuadernoprincipalparte1.pdf carpeta primera instancia).

5.2.3. Analizada en detalle la documentación reseñada, conforme a la jurisprudencia que se citó párrafos arriba, diríase que, como no solamente la señora JANETH ARISTIZÁBAL ARISTIZÁBAL demandó la declaración de existencia y disolución de la sociedad patrimonial, sino que ya hubo sentencia en firme que así lo declaró, tal circunstancia la habilitaba del interés para demandar en simulación. Es decir, se consolidó su legitimación con el fallo a que se hace referencia.

5.2.4. Como se señaló en párrafos precedentes, la Corte ha sentado, en línea de principio, la regla según la cual el interés para atacar por simulados los negocios del otro compañero(a) permanente en desarrollo de la unión, nace de la disolución efectiva de la sociedad patrimonial que ellos conforman o también cuando ya se ha

notificado al convocado la demanda dirigida inequívocamente a finiquitar dicha sociedad. En otras palabras, cuando alguno de los compañeros dispone simuladamente de los bienes, que estando en cabeza suya puedan ser calificados como sociales, el otro, mediando la disolución de la sociedad patrimonial o, por lo menos, demanda judicial que de resultar próspera la implique y cuyo auto admisorio hubiese sido notificado al fingidor, podrá ejercitar la simulación para que la apariencia que lesiona o amenaza sus derechos, sea descubierta.

5.2.5. Conforme a lo expuesto, en criterio de esta Sala de Decisión, erró el juzgado de primer nivel al declarar la falta de legitimación por activa de la actora GLADYS JANETH.

5.2.6. Ahora, como la existencia del contrato que se cuestiona de simulado no ofrece duda, luego de analizada la legitimación en la causa, subsiguientemente deberá examinar esta Sala de Decisión si la simulación fue demostrada por la parte petente. Será a través de los indicios que ha de auscultarse la negociación, pues no se ha confesado la simulación por la parte demandada. Esta tarea que a continuación acomete el Tribunal se hará con respaldo en indicios, como los que la Corte Suprema de Justicia ha tenido en cuenta en asuntos de esta índole. (por ej. Sentencia SC963-2022.

5.2.7. En el proceso se encuentran acreditados los siguientes hechos y sobre ellos no hay discusión:

5.2.7.1. Que el señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO el día 20 de febrero de 2012, esto es dentro de la vigencia de la sociedad patrimonial con la actora, adquirió por compra un automóvil, taxi, marca Hyundai, de placa SJS 428. Así consta en el certificado expedido por la Secretaría de Tránsito y Movilidad de Dosquebradas, que aparece a folios 60-61 archivo 01CuadernoPrincipal.pdf, primera instancia expediente digital.

5.2.7.2. Así mismo, aparece a folios 63-64 del mismo cuaderno, un ejemplar del contrato de compraventa del susodicho taxi, de fecha 25 de octubre de 2016, celebrado entre GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, vendedor, y LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ, comprador, pactando un precio de \$70.000.000, anunciando que el traspaso se haría a nombre de MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS, esposa del comprador LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ.

5.2.7.3. Efectivamente, el traspaso se hizo de esa manera. Así consta en el certificado expedido por la Secretaría de Tránsito y Movilidad de Dosquebradas, a folios 60-61 archivo 01CuadernoPrincipal.pdf, primera instancia expediente digital. En la misma certificación aparece que el día 6 de noviembre de 2018, la señora MARÍA ROSA AMELIA vendió el vehículo a SANDRA PATRICIA VELÁSQUEZ VALENCIA, y ésta a su vez lo vendió el 11 de diciembre de 2018 a ROSA ELENA SALAZAR PÉREZ.

5.2.7.4. Necesario es destacar lo dicho por los involucrados en el negocio, en el interrogatorio practicado en la primera audiencia a cada uno de ellos.

El señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, vendedor, quien dijo ser comerciante, taxista y reconocido cafetero, expresó que el taxi se puso a nombre de su madre, pero fue con su padre LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ (es su padrastro desde hace 43 años), con quien hizo realmente el contrato de compraventa, este último es pensionado y tiene respaldo económico. En el contrato quedó que se colocaría a nombre de su madre MARÍA ROSA AMELIA; fue en octubre de 2016. Mencionó que la venta se hizo por \$70.000.000; su padrastro le aportó \$38.000.000, dinero que estaba entre su hermana y el padrastro, quedando a deber \$32.000.000, que se pagarían en cuotas mensuales de \$500.000. Dijo, no hubo transacción bancaria alguna para el pago del precio. Manifiesta el señor GERMÁN que él siguió conduciendo el taxi y del producido se pagaba los \$500.000, mensuales. Expresa que el contrato no se hizo directamente con su madre por seguridad del vehículo. Reitera que siempre estuvo al frente del vehículo en todos sus aspectos (como pago de impuestos, de afiliación, rodamiento, etc.), por la edad de su padre, le fue conferido poder para ello, sin embargo, no allegó la prueba de tal acto de apoderamiento.

Con respecto a su madre, afirma nunca ha trabajado, ha sido siempre ama de casa, no ha tenido ningún ahorro, depende económicamente de él, no devenga dinero, no aportó ahorros de toda su vida, porque no posee dinero alguno, solamente lo que él le puede dar y vive bajo su protección y de la pensión de su padrastro. Manifiesta que de la deuda solo rescató \$10.000.000. Y también reconoce que no ha recibido intereses por la suma adeudada.

El interrogatorio completo puede ser consultado en el siguiente archivo: 02AudienciaIntrucciónJuzgamientoParte1 Carpera Primera Instancia expediente digital. Tiempo: 00:17:38 a 00:42:40.

Por su parte la señora MARÍA ROSA AMELIA, dijo que tiene 80 años y se dedica a los oficios domésticos, vive en la casa de su hijo GERMÁN. Se le preguntó si sabe cómo se hizo el negocio del taxi, dijo, no saber, afirma que fue su esposo quien lo compró, él dio una plata y su hija que es pensionada también y está pagando una plata mensual y se lo dejaron a él, a GERMÁN. Su esposo se lo dejó a él para que lo siga trabajando y le siga aportando a ellos. El carro ya no lo tienen, hace mucho tiempo que lo vendieron. Su hijo dijo que se lo pasaran a nombre de ella. Siempre lo ha trabajado GERMÁN. Dice que su esposo todavía lo está pagando, cada vez \$500.000 mensuales. Interrogada si ella aportó algo para el negocio, dijo que fue su esposo, ella no. Solo firmó para que se lo pasaran a ella.

Le preguntó el juzgado, porqué vendió el taxi a la señora Sandra, dijo “yo no me acuerdo. Yo no me acuerdo de eso.”

El interrogatorio completo puede ser consultado en el siguiente archivo: 02AudienciaInstrucciónJuzgamientoParte1 Carpera Primera Instancia expediente digital. Tiempo: 00:42:50 a 00:51:00.

De otro lado, el señor LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ, comprador, dijo ser pensionado, convive con la señora MARÍA ROSA AMELIA, al preguntársele sobre la relación que tiene con el vehículo, dijo que le prestó una plata a GERMÁN, \$38.000.000, que necesitaba hacer un negocio entonces le prestó la plata en él. Explica que de los 38 millones, 21 le dieron a él de la pensión y la hija le dio 17 en efectivo. El dinero lo tenía desde hace 14 años, lo tenía guardado en la casa y el carro permaneció en poder de su esposa 14 años. Se le interrogó porqué, si lo compró en el mes octubre, aparece en el certificado de tradición que lo vendió al mes, noviembre, a la señora Sandra Patricia Velásquez. Contestó que no se acuerdo de eso.

El interrogatorio completo puede ser consultado en el siguiente archivo: 07AudienciaInstrucciónJuzgamientoParte02mp4 Carpera Primera Instancia expediente digital. Tiempo: 00:36:00 a 00:47:50.

5.2.8. Los indicios que a continuación se enuncian, en criterio de esta Sala de Decisión, evidencian que la negociación del taxi, obedeció a un concierto simulatorio, oculto entre los contratantes GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, vendedor, y LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ, comprador. La importancia de la prueba indirecta en esta clase de procesos, como ya se dijo, no admite ninguna duda, habida cuenta que ante la dificultad de acreditar el pacto real que subyace al aparente, esta resulta ser el mecanismo ideal para auscultar la realidad.

5.2.8.1. Parentesco o familiaridad de los contratantes. Quien dice vender el automóvil, tipo taxi, es el señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, el que fue compañero permanente de la demandante GLADYS JANETH. El comprador es el señor LUIS ENRIQUE MARTÍNEZ, según el mismo vendedor, es su padrastro, pues así lo manifestó en el interrogatorio de parte. Y tal como quedó acreditado en el proceso con la prueba documental respectiva, se realizó el traspaso del vehículo ante la oficina de tránsito correspondiente, a nombre de la señora MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS, quien es la madre del vendedor GERMÁN y vive en su misma casa con el señor LUIS ENRIQUE, hechos narrados por las mismas tres personas en cada uno de los interrogatorios.

5.2.8.2. La falta de prueba sobre el desembolso del precio o pago de la compra. No se allegaron al expediente recibos de pago, constancias o comprobantes de movimientos bancarios, no obstante la cuantía de la transacción. En el interrogatorio practicado al demandado GERMÁN, afirmó que la venta del taxi se hizo por \$70.000.000 incluido el valor del cupo y que su padrastro le dio \$38.000.000 y se comprometió a pagar el resto, esto es, \$32.000.000 en cuotas mensuales de \$500.000. Ninguna prueba se arrimó al respecto.

5.2.8.3. Documentación y precauciones sospechosas. En el contrato de compraventa del vehículo, las partes, vendedor y comprador, concertaron que el traspaso se haría a nombre de la señora MARÍA ROSA AMELIA, madre del vendedor, quien es a su vez la esposa del comprador LUIS ENRIQUE. Es decir, el vendedor procuró con el negocio que el vehículo no saliera de su entorno familiar cercano y así lo aceptaron el comprador y su esposa.

5.2.8.4. La falta de prueba de la solvencia económica del adquirente o de su pareja. No hay documentos que muestren que para la época de la compraventa (año 2016) LUIS ENRIQUE y MARÍA ROSA AMELIA estuvieran en capacidad de asumir el valor total del precio pactado (\$70.000.000). Respecto de su madre, dice el señor GERMÁN, nunca ha trabajado, ha sido siempre ama de casa, no ha tenido ningún ahorro; depende económicamente de él, de lo que él le puede ayudar y la pensión de su padrastro. La misma señora MARÍA ROSA AMELIA así lo ha expresado en el interrogatorio de parte. Y con respecto al señor LUIS ENRIQUE, pensionado, que dijo haber recibido el retroactivo de su pensión, lo que señaló en el interrogatorio es que ese dinero que recibió, \$38.000.000 y que esa plata se la prestó a su hijo GERMÁN. De dicho préstamo tampoco hay evidencia.

5.2.8.5. Persistencia en el enajenante en la tenencia o posesión del vehículo. Según el vendedor interrogado, el vehículo nunca salió de su poder, pues él siguió manejándolo y explotándolo económicamente, según reconoció él mismo en el interrogatorio; hecho que pretende justificar con la excusa de que con el producido del automotor se pagaba los \$500.000 mensuales del saldo adeudado por la compradora y porque siempre estuvo al frente del taxi por la edad de su padre y su delicado estado de salud (usaba muletas).

Sin embargo, si bien el vendedor dice le pagaron solo una parte del precio de la venta del taxi, no reconoce que el producido fuera utilizado para el pago del saldo pendiente; incluso asevera que le deben intereses; de manera que lo afirmado con respecto a los \$500.000, en criterio de esta Sala, no es cierto.

Además, mírese que el taxi fue vendido por la señora MARÍA ROSA AMELIA el 6 de noviembre de 2018, por lo tanto, bien pudo saldar la deuda con su hijo GERMÁN, pero no fue así. El no pago de dicha deuda, refuerza la tesis que se viene sosteniendo de que la negociación del mentado vehículo automotor obedeció a un concierto simulatorio.

5.2.8.6. El tiempo sospechoso del negocio. La venta se realizó el 28 de octubre de 2016, apenas cuatro meses después de la fecha de finalización de la unión marital de hecho conformada por GERMÁN y GLADYS JANETH; misma calenda en que se disolvió la sociedad patrimonial; situación que bien podría calificarse de móvil de la

simulación, pues esa vía se muestra idónea para sustraer bienes de la sociedad patrimonial.

5.2.8.7. La conducta clandestina y el ocultamiento de la negociación a la señora JANETH ARISTIZÁBAL ARISTIZÁBAL, excompañera permanente del demandado GERMÁN VILLEGAS GIRALDO. A pesar de que para la época de la venta del rodante (octubre de 2016), era muy reciente la separación definitiva de la pareja (junio de 2016), el señor GERMÁN no le informó a su ex pareja de la negociación, pues debió prever que algún derecho patrimonial tendría derecho su excompañera en una futura liquidación patrimonial de los bienes conseguidos dentro de la unión, entre ellos el taxi.

5.2.8.8. La falta de demostración acerca de la necesidad del vendedor de enajenar el vehículo. No hay constancia de préstamos, que tuviese urgencia de pagar el señor GERMÁN; o situaciones calamitosas (como tratamientos médicos urgentes y de alto costo u otra clase de gasto) que le exigieran la disposición inmediata de recursos para solventarlas. Además, el comprador, señor GERMÁN, no supo explicar porqué la venta del taxi por su parte se hizo al mes siguiente de haberlo adquirido.

5.2.5. Se infiere así que, con estos indicios, apreciados en conjunto, el contrato de compraventa del mencionado vehículo sólo fue aparente y que el interés del señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO era anticiparse a los efectos de una posible liquidación de sociedad patrimonial que sostuvo con la demandante.

De los interrogatorios de los demandados, vendedor y compradora, claramente se observa que lo planteado en la demanda es un engaño urdido por el demandado GERMÁN VILLEGAS GIRALDO, coadyuvado por su padrastro y su madre, que los indujo a celebrar el negocio aludido, para privar a su compañera GLADYS JANETH del derecho a recibir una parte del bien para cuando se liquidara la sociedad patrimonial.

Finalmente, las reglas de la experiencia sugieren que es habitual que el vendedor se desprenda de la posesión del bien que enajena; que quiera o necesite vender y su contraparte comprar; que se reclame por esa transferencia un precio, equivalente al valor de mercado del activo, y que el comprador cuente con recursos suficientes para asumir sus cargas económicas; por tanto, una negociación en la que no se presenten tales circunstancias, puede sugerir el fingimiento de la declaración de voluntad.

5.2.6. Siendo, así las cosas, para esta Sala, los indicios analizados no dejan duda sobre el consilium fraudis entre los demandados, esto es, para defraudar a la actora, ante una liquidación de la sociedad patrimonial, lo cual impone en esta instancia el deber de declarar la simulación rogada; sin embargo, esta judicatura se abstendrá de extender los efectos de la simulación a los titulares posteriores que figuran actualmente en el certificado de tradición del vehículo, porque en el proceso no se llegó a decretar la inscripción de la demanda, y no hay elementos probatorios de los

que se pueda inferir que esos terceros, tenían conocimiento del ánimo simulatorio con que la señora MARÍA ROSA AMELIA se hizo a la propiedad del taxi. Es decir, no se probó su mala fe.

5.2.7. Y de otro lado, aunque tratándose de bienes sujetos a registro, la declaración de simulación produce la necesaria consecuencia de cancelar los registros respectivos, pues solo así se logra devolver el dominio al verdadero propietario, en este caso, resulta improcedente la restitución jurídica y material del bien enajenado, porque la declaración sobre el fingimiento del negocio no produce efectos frente a los adquirentes de buena fe. En otras palabras, la declaración de simulación de la venta realizada por el señor GERMÁN, no le es oponible a tales terceros (adquirentes posteriores), respecto de los cuales no obra prueba en el proceso sobre su mala fe, pues los medios demostrativos incorporados al expediente no evidencian que hubiera tenido conocimiento de que aquel negocio fue absolutamente simulado. Este criterio o esta conclusión se fundamenta en decisión similar que tomó la Corte Suprema de Justicia en Sentencia SC16669-2016.

6. CONCLUSIONES

Para esta Sala de Decisión, luego del estudio de los reparos y al amparo de las anteriores reflexiones, deviene claro que se ha de revocar la providencia confutada. En su lugar se declarará absolutamente simulada la compraventa celebrada entre GERMÁN VILLEGAS GIRALDO y MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS el 28 de octubre de 2016, respecto del vehículo automóvil taxi, placa SJU 428.

La Sala se abstendrá de extender los efectos de la simulación a los titulares posteriores del mentado vehículo; así como de ordenar la cancelación de las anotaciones realizadas por la Oficina de Tránsito de Pereira, en el registro del automotor objeto del proceso, por las razones expuestas en la parte motiva de esta providencia.

Se condenará en costas de ambas instancias a la parte demandada ante la prosperidad de las pretensiones (art. 365.4 CGP).

7. DECISIÓN

En mérito de lo expuesto, el Tribunal Superior del Distrito Judicial de Pereira, en Sala Civil Familia de Decisión, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley,

RESUELVE:

PRIMERO: REVOCAR la sentencia calendada el 26 de noviembre de 2020, emitida por el Juzgado Segundo Civil del Circuito de Pereira, en el proceso de simulación de la referencia. **EN SU LUGAR, RESUELVE:** Declarar absolutamente simulada la

compraventa celebrada entre el señor GERMÁN VILLEGAS GIRALDO y la señora MARÍA ROSA AMELIA GIRALDO DE VILLEGAS el 28 de octubre de 2016, respecto del vehículo automóvil taxi de placa SJU 428.

SEGUNDO: ABSTENERSE de ordenar la cancelación de las anotaciones realizadas por la Oficina de Tránsito de Pereira, en el registro del vehículo objeto del proceso, por las razones expuestas en la parte motiva de esta providencia. Así como de extender los efectos de la simulación a los titulares posteriores que figuran actualmente en el certificado de tradición del vehículo.

TERCERO: Costas de ambas instancias a cargo de la parte demandada (art. 365.4 CGP).

En su oportunidad, vuelva el expediente al juzgado de origen.

Los Magistrados,

EDDER JIMMY SÁNCHEZ CALAMBÁS

JAIME ALBERTO SARAZA NARANJO

CARLOS MAURICIO GARCÍA BARAJAS

Firmado Por:

Edder Jimmy Sanchez Calambas
Magistrado
Sala 003 Civil Familia
Tribunal Superior De Pereira - Risaralda

Carlos Mauricio Garcia Barajas
Magistrado
Sala 002 Civil Familia
Tribunal Superior De Pereira - Risaralda

Jaime Alberto Zaraza Naranjo
Magistrado
Sala 004 Civil Familia

Tribunal Superior De Pereira - Risaralda

Este documento fue generado con firma electrónica y cuenta con plena validez jurídica, conforme a lo dispuesto en la Ley 527/99 y el decreto reglamentario 2364/12

Código de verificación: **0185d0b3e92276a9d9e065f8ff8a1456737eeab18f143a69f42a12e918d3d2d1**

Documento generado en 31/05/2023 10:34:41 AM

Descargue el archivo y valide éste documento electrónico en la siguiente URL:
<https://procesojudicial.ramajudicial.gov.co/FirmaElectronica>